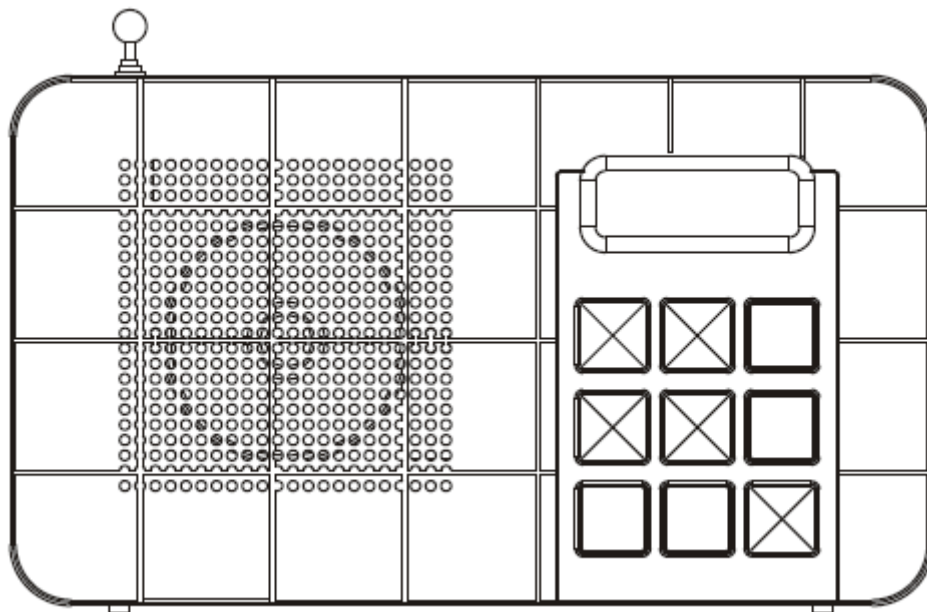


Lenco

Travel

DAB+ / DAB / FM Digital Radio



CE

Bruksanvisning

Instruksjoner angående sikkerhet

Dersom du ønsker å få mest mulig ut av ditt nyanskaffede produkt og for å kunne bli kjent med alle funksjoner, vennligst les denne bruksanvisning nøye før produktet tas i bruk.

Viktig å merke seg

Denne bruksanvisning bør tas godt vare på for fremtidig bruk.

Dette produktet må ikke utsettes for sprut eller søl av væsker og objekter som inneholder væske, som for eksempel vaser, bør ikke plasseres på eller i umiddelbar nærhet til produktet. Unngå å installere produktet på steder som beskrevet nedenfor:

- Steder som er utsatt for direkte sollys eller i nærheten av varmekilder som for eksempel elektriske varmeovner eller på toppen av annet stereoanlegg som kan generere mye varme.
- Steder som hindrer god ventilasjon eller med mye støv.
- Steder som har konstant vibrasjon eller har fuktig miljø.

Det må ikke plasseres åpen flamme, som for eksempel stearinlys, på produktet.

Vis miljøhensyn når det gjelder bytte av batterier og kast dem i henhold til anbefalinger gitt i ditt nærmiljø.

Sørg for at åpninger for ventilasjon ikke blir blokkert, det bør være minimum 10 cm åpning rundt hele produktet for å oppnå tilstrekkelig ventilasjon. Denne må ikke forhindres av slikt som for eksempel gardiner, duker, aviser og lignende. Produktet skal kun brukes i moderate klima.

Bruk av knapper og brytere for bruk av produktet er beskrevet senere i denne bruksanvisning.

AC/DC adapteret brukes som en enhet for frakobling. Det skal være lett tilgjengelig og må ikke tildekkes under bruk. For at produktet skal være helt koblet fra strømmettet, må AC/DC adapteret til produktet, kobles fra stikkontakt når ikke produktet skal være i bruk.

Produktets normale funksjon kan forstyrres dersom det oppstår sterk elektromagnetisk støy. Dersom dette skulle skje, kan du enkelt nullstille produktet til normal funksjon ved å følge instruksjoner her i bruksanvisningen. Skulle ikke dette hjelpe, vennligst plasser produktet på et annet sted.



ADVARSEL: FOR Å REDUSERE FAREN FOR ELEKTRISK STØT, MÅ IKKE DEKSEL VERKEN FORAN ELLER BAK ÅPNES. DET ER INGEN SERVICEDELER INNVENDIG. ALL SERVICE MÅ UTFØRES AV KVALIFISERT SERVICE PERSONELL



Lynsymbolet varslers om fare for ikkeisolerte, høye spenninger innvendig i apparatet som kan utgjøre en fare for elektrisk støt og føre til personskade.

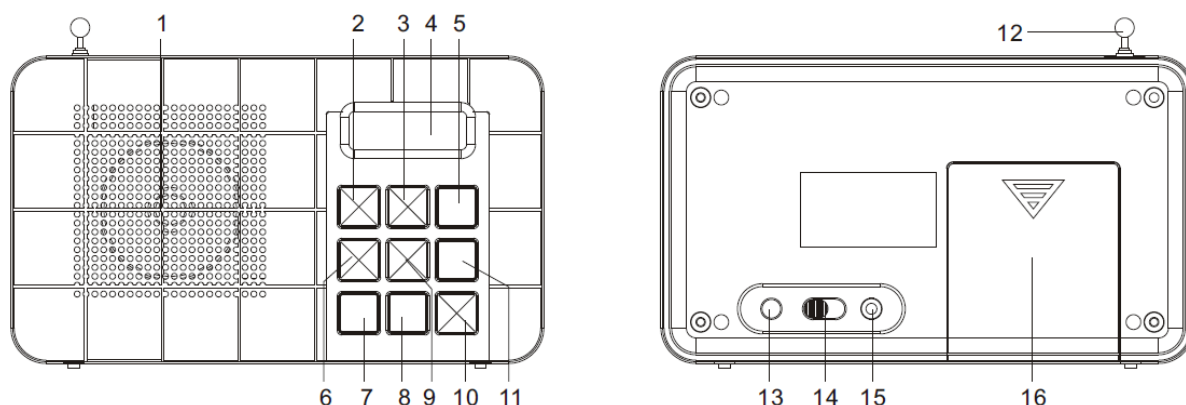


Symbolet med utropstegn varslers om at brukerveiledningen og instruksjoner for vedlikehold og service som følger med apparatet, inneholder viktig informasjon som må følges.

ADVARSEL: FOR Å UNNGÅ FARE FOR BRANN ELLER ELEKTRISK STØT, MÅ IKKE DETTE PRODUKTET UTSETTES FOR SØL ELLER SPRUT.

Merk: Denne enheten kan bli varm når den er i bruk over en lengre periode. Dette er helt normalt og indikerer ikke at noe er feil med produktet. Enheten har mikroprosessorer som kan få funksjonsfeil som et resultat av eksternt elektriske forstyrrelser eller støy, eller elektrostatisk utladning. Dersom produktet ikke fungerer optimalt, koble det fra strømtilførsel og deretter koble det til igjen.

EGENSKAPER OG KONTROLLER



- | | | |
|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1. Høytaler | 8. Knapp for å bekrefte valg | 14. Knapp for strøm av og på |
| 2. Knapp for informasjon | 9. Knapp for valg ned | 15. Inngang for hodetelefon |
| 3. Knapp for valg opp | 10. Knapp for modus | 16. Luke til batteri |
| 4. LCD skjerm | 11. Knapp for volum ned | |
| 5. Knapp for volum opp | 12. Antenne | |
| 6. Knapp for meny | 13. Inngangskontakt for DC | |
| 7. Knapp for forhåndsinnstilling | | |

SLÅ DIN RADIO PÅ FOR FØRSTE GANG

Bruk ved AC

1. Sørg for at knappen merket med POWER ON/OFF på baksiden av produktet er plassert i posisjon for OFF.
2. Koble DC kontakten til AC / DC adapteret til DC inngangen som er plassert bak på din radio.
3. Koble AC / DC adapteren til en strømkontakt.
4. Slå knappen merket med POWER ON / OFF til posisjon for ON og radioen slår seg da på.

Bruk av DC (batterier)

1. Sørg for at AC/DC adapteren er koblet fra både radioen og stikkontakten.
2. Installer batteriene (4 stk 1.5V UM3 / AA batterier) i batteriluken.
3. Slå knappen merket med POWER ON / OFF til posisjon for ON og radioen slår seg da på.

Merk: For å oppnå best mulig ytelse ved bruk av batterier, er det absolutt anbefalt å bruke alkaliske batterier.

Bakgrunnslys på skjermen

Når radioen er slått på (gjelder både AC og DC bruk), vil bakgrunnslyset på skjermen være slått på full styrke i omtrent 10 sekunder og deretter dimme seg ned. For hver gang en hvilken som helst knapp trykkes på, vil skjermen igjen lyse med full styrke i omtrent 10 sekunder.

LYTTE PÅ DIN RADIO

Tips for bedre mottak av signaler

Denne radio har en singel DAB / FM teleskop antenne, og for å oppnå best mulig ytelse, bør denne tas ut til sin fulle lengde. Dette gjelder spesielt for mottak av DAB radio signaler.

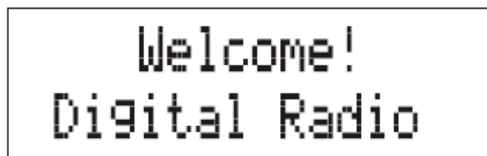
Modus for DAB radio

Dersom radioen slås på for første gang, vil den automatisk gå i modus for DAB radio og utføre et automatisk søk etter signaler. Mens dette søket pågår, vil det på skjermen komme frem SCANNING... sammen med et rullefelt som viser fremgangen i søket samt antall stasjoner som har blitt funnet så langt. (F. 1) (F. 2)

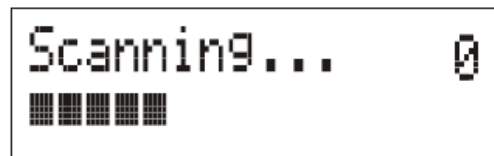
Straks søket er avsluttet, vil din radio velge den første alfanummeriske stasjonen som har blitt funnet. Du kan nå trykke på enten knapp for valg opp (▲) eller knapp for valg ned (▼) for å bla deg gjennom de stasjoner som er funnet. Trykk så på knappen merket med SELECT når du finner en stasjon du ønsker å lytte til.

Merk: Dersom det ikke har lyktes radioen å finne noen stasjoner etter endt søk, vil din radio da gå inn i modus for meny for søk av stasjoner (TUNE SELECT MENU). Du kan da trykke på enten knapp for søk opp (▲) eller knapp for valg ned (▼) etterfulgt av knappen merket med SELECT for å velge mellom manuelt søk (MANUAL TUNE) eller automatisk søk (AUTOSCAN) av stasjoner.

F.1



F.2



DAB auto søk

Det automatiske søket vil gå gjennom hele rekken av DAB Band II kanaler. Etter at søket er ferdig, vil den første alfanummeriske stasjonen automatisk bli valgt.

1. For å aktivere automatisk søk, trykk først på knappen merket med MENU for å gå inn i modus for meny for søk av stasjoner (TUNE SELECT MENU). Du kan da trykke på enten knapp for søk opp (▲) eller knapp for valg ned (▼) for å velge AUTOSCAN. Trykk deretter på knappen merket med SELECT for å bekrefte ditt valg. Mens søket pågår, vil det på skjermen komme frem SCANNING... sammen med et rullefelt. (F. 3)
2. Alle stasjoner som blir funnet, vil bli lagret automatisk. Du kan nå trykke på enten knapp for valg opp (▲) eller knapp for valg ned (▼) for å bla deg gjennom de stasjoner som er funnet. Trykk så på knappen merket med SELECT når du finner en stasjon du ønsker å lytte til.

DAB manuelt søk

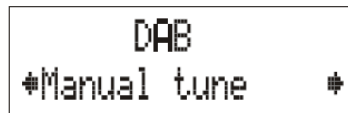
1. For å velge manuelt søk, trykk først på knappen merket med MENU for å gå inn i modus for meny for søk av stasjoner (TUNE SELECT MENU). Trykk deretter på knappen merket med SELECT for å velge manuelt søk (MANUAL TUNE). (F. 4) (F. 5)
2. Du trykker nå på enten knapp for valg opp (▲) eller knapp for valg ned (▼) for å bla deg gjennom DAB kanalene, på skjermen vil det komme frem 5A TO 13F og deres tilknyttede frekvenser.

3. Når din ønskede frekvens kommer frem på skjermen, trykk på knappen merket med SELECT for å bekrefte ditt valg. Navnet på gruppen av stasjoner vil komme frem på skjermen.
4. For å lytte til den valgte stasjonen, trykk på knappen merket med SELECT en gang til.

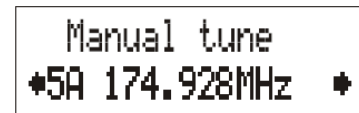
F.3



F.4



F.5



DAB Tilleggstjenester

Ved noen anledninger vil du kunne se et symbol som dette > som kommer frem på skjermen etter navnet på stasjonen. Dette indikerer at der er tilleggstjenester tilgjengelig på denne stasjonen. Disse tilleggstjenestene inneholder ekstra service som forholder seg til den primære stasjonen. For eksempel kan en stasjon med sportssendinger ha en tilleggstjeneste med ekstra kommentarer. Tilleggstjenestene er satt direkte etter den primære stasjonen. For å velge tilleggstjenester trykk på knappen merket med SELECT når symbolet ">" kommer frem på skjermen.

DAB modus for skjerm

Hver gang du trykker på knappen merket med INFO, vil du veksle mellom følgende visninger på skjermen:



Auto (Mono)

FM Stereo og FM Mono

Signal strength (Styrke på signal)

På skjermen vil en indikator vise styrken på signalet, jo sterkere signalet er desto lengre vil indikatoren være fra venstre mot høyre.

Time / Date (Tid og dato)

Visning av tid og dato vil automatisk bli oppdatert via radio sendinger, det skal ikke være nødvendig å stille inn klokken manuelt. Skulle det derimot skje at klokken ikke mottar signaler, vil det på vises "<Time / Date>" på skjermen.

Audio bit rate (Overføringshastighet for lyd)

På skjermen vil det stå bit rate for mottak av digital audio.

Frequency (Frekvens)

Frekvensen til den stasjonen du står på i øyeblikket, vil bli visst på skjermen.

Ensemble / Multiplex (Group name)

(Gruppenavn)

Ensemble / Multiplex er en samling av radio stasjoner som er tilknyttet hverandre og som kringkaster via en enkel frekvens. Det finnes både nasjonale og lokale multiplex. De lokale inneholder stasjoner som er spesielle for det området.

Programme type (Program type)

Dette beskriver hvilken type program som blir kringkastet. Dersom det ikke er noe informasjon tilgjengelig, vil det stå "<Programme Type>" på skjermen.

DLS

DLS står for "Dynamic Label Segment" som er en rullende tekstmelding som kringkaster kan inkludere i sin sending. Meldingen inneholder som oftest informasjon om detaljer fra programmet, reklame og lignende.

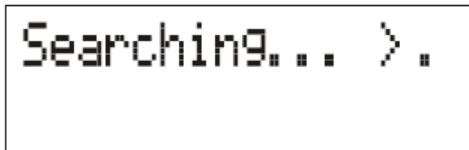
Merk: Dersom du trykker inn og holder inne knappen merket INFO lengre enn 2 sekunder, vil du få frem versjonen av programvaren på skjermen.

FM radio

1. For å velge modus for FM, trykk på knappen merket med MODE. Da vil det stå FM på skjermen sammen med frekvensen.
2. For å aktivere automatisk søk, trykk og hold inne enten knapp for valg opp (▲) eller knapp for valg ned (▼) til radioen starter med å søke opp eller ned på frekvensbåndet. På skjermen vil det komme frem SEARCHING...> eller SEARCHING...<, og den vil stoppe automatisk straks en stasjon har blitt funnet. (F. 6) (F. 7)
3. For å aktivere manuelt søk, trykk gjentatte ganger på enten knapp for valg opp (▲) eller knapp for valg ned (▼).
4. For å velge modus for audio, trykk på knappen merket med SELECT for å veksle mellom valgene AUTO eller MONO.

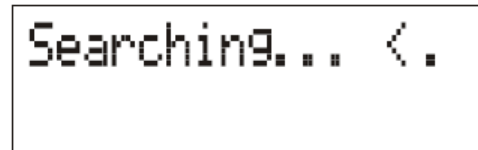
Merk: Radioen vil automatisk veksle mellom modus for stereo eller mono, men du kan overstyre denne og sette den funksjonen du finner best hensiktsmessig å ha dersom det skulle være dårlige forhold for mottak av signaler.

F.6



Searching... >

F.7




Searching... <

LAGRE OG HENTE OPP ALLEREDE LAGREDE STASJONER

Uansett om du er i modus for DAB eller FM, kan du lagre opp til 10 stasjoner som dine favoritter. Dette vil gjøre det lettere for deg å få direkte tilgang til ønsket stasjon.

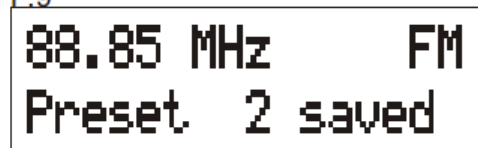
1. For å lagre en stasjon, må du først søke inn ønsket stasjon. Trykk deretter på og hold inne knappen merket med PRESET, på skjermen vil du få frem EMPTY PRESET 1, samt at nummeret på forhåndsinnstillingen vil blinke. (F. 8)
2. Trykk på knapp for valg opp (▲) eller knapp for valg ned (▼) for å velge det nummeret du ønsker å lagre den aktuelle stasjonen på.
3. Trykk på knappen merket med SELECT for å bekrefte ditt valg. På skjermen vil det komme frem PRESET # SAVED. (F. 9)
4. For å hente opp en stasjon du har lagret på forhånd, trykk først på knappen merket med PRESET en gang, deretter på knapp for valg opp (▲) eller knapp for valg ned (▼) for å bla opp eller ned mellom de stasjoner du har lagret på forhånd. Når du får opp ønsket nummer på skjermen, slipper du knappen. Dersom det valgte nummeret ikke har en stasjon lagret, vil det komme frem EMPTY PRESET # på skjermen.

F.8



88.85 MHz FM
Empty preset 1

F.9



88.85 MHz FM
Preset 2 saved

TILBAKESTILLING TIL FABRIKKOPPSETT

Når du flytter radioen fra et sted i landet til et annet, vil dine forhåndslagrede stasjoner ikke lenger være tilgjengelige. Dersom dette skulle skje vil du bli nødt til å tilbakestille din radio til fabrikkoppsett. For å utføre tilbakestilling til fabrikkoppsett, gjør følgende:

1. Koble radio til strøm via AC adapter, sett deretter knappen merket med POWER ON/OFF til posisjon for ON.
2. Trykk og hold inne knappen merket med MENU til du får frem PRESS SELECT TO CONFIRM RESET på skjermen.
3. Slipp knappen merket med MENU og trykk på knappen merket med SELECT en gang. På skjermen vil det nå stå RESTARTING... og etter at tilbakestillingen er fullført, vil radioen automatisk gå i modus for DAB og utføre et automatisk søk. Når søket er fullført, vil radioen velge den første alfanummeriske stasjonen som er funnet.

Merk: Alle de stasjoner du har lagret på DAB og FM, vil bli borte så snart du har valgt tilbakestilling til fabrikkoppsett.

INNGANG FOR HODETELEFONER

En 3,5 mm inngang for hodetelefoner er plassert bak på radioen. Koble til et sett hodetelefoner (ikke inkludert) til denne inngangen for å lytte uten å forstyrre de rundt deg. Høytaleren på radioen vil automatisk slå seg av når hodetelefoner er tilkoblet.

Viktig: Når du skal bruke hodetelefoner er det viktig å alltid stille ned styrken på volum før du kobler disse til. Koble deretter til hodetelefonene og juster så volumet gradvis til ønsket styrke.

SPESIFIKASJONER

Strømforsyning: AC / DC adapter Inngang: 100 – 240 V □ 50 / 60 Hz
Utgang: 6V 0,8A

Uteffekt: 1,0 W

Frekvens område: DAB 174 – 240 MHz
FM 87,5 – 108 MHz

Enhetens mål: 181 (l) x 45 (b) x 105 (h) mm

Vekt: 0,4 Kg

*** Denne spesifikasjonen kan endres uten videre varsel.

Miljøinformasjon

Vær oppmerksom på at dette produktet er merket med følgende symbol:



Det betyr at dette produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til bestemte resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I enkelte medlemsland kan brukte apparater returneres til forhandleren der de ble kjøpt, under forutsetning av at man kjøper nye produkter. Kontakt forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

Garanti (gjelder Norge)

Det gis garanti i 12 måneder mot fabrikkfeil. I tillegg gjelder kjøpslovens bestemmelser om reklamasjonsrett. Ved henvendelser som gjelder reklamasjon eller garanti, må kjøpskvittering eller lignende fremlegges som dokumentasjon på kjøpsdato. Det gjelder særskilte regler ved næringskjøp. Det forutsettes imidlertid at apparatet innleveres hos den forhandler hvor apparatet ble kjøpt. Apparatet må alltid pakkes forsvarlig ved forsendelsen. Skader som skyldes feil bruk, slitasje, fuktighetsskader, overspenning eller inngrep av ukvalifisert personell, dekkes ikke av garantien. Slik skade vil bare bli reparert mot betaling. For mer info, vennligst besøk vår nettside www.target.no [support], eller ring vår supporttelefon 820 500 50 (kr. 5,-/min).

Markedsføres i Norge av:

Target United AS

Postboks 73

1601 Fredrikstad

Telefon: 69 35 44 00

Telefax: 69 35 44 50